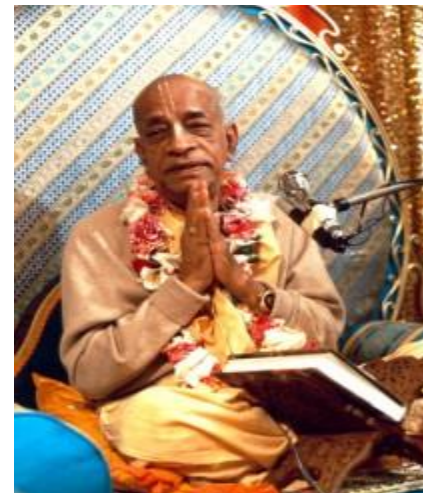




ఓం అజ్ఞానతిమమరాంధస్య జ్ఞానాంజనశలాకయా !
చక్షురున్మిలితం యేన తస్మై శ్రీ గురవే నమహా !!

శ్రీ రూప ప్రణామి
శ్రీ చైతన్య మనోభీష్టం స్థాపితం యేన భూతలే !
స్వయం రూపహ కదా మహ్యం దదాతి స్వపదాంతికమ్ !!

శ్రీల ప్రభూపాద ప్రణతి



నమ ఓం విష్ణు-పాదాయ కృష్ణ-ప్రేష్టాయ భూతలే !

శ్రీమతే భక్తివేదాంత-స్వామిన్ ఇతి నామినే !!

నమస్తే సారస్వతే దేవే గౌర-వాణీ-ప్రచారిణే !

నిర్విశేష-శూన్యవాది-పాశ్చాత్య-దేశ-తారిణే!!

పంచతత్వ మంత్రము

జయ శ్రీ కృష్ణ చైతన్యప్రభు నిత్యానంద !
శ్రీ అద్వైత గదాదర శ్రీ వాసాది గౌర భక్త బృంద !!



మహామంత్రము

హరే కృష్ణ హరే కృష్ణ
కృష్ణ కృష్ణ హరే హరే !
హరే రామ హరే రామ
రామ రామ హరే హరే !!

భగవద్గీత యదాతథము

దశమాధ్యాయము
భగవద్విభూతి

10.1

శ్రీభగవానువాచ
భూయ ఏవ మహాబాహో శ్రుణు మే పరమం వచః ।
యత్తే హం ప్రీయమాణాయ వక్ష్యామి హితకామ్యయా ॥

అనువాదము

శ్రీకృష్ణభగవానుడు పలికెను : మహాబాహువులు గల ఓ అర్జునా! మరల ఆలకింపుము. నీవు నాకు ప్రీయమిత్రుడవగుటచే ఇంతవరకు వివరించిన దానికంటెను ఉత్తమ జ్ఞానమును నీ హితము కొరకై నేను తెలుపుదును.

10.2

న మే విదుః సురగణాః ప్రభవం న మహర్షయః ।
అహమాదిర్హి దేవానాం మహర్షీణాం చ సర్వశః ॥

అనువాదము

దేవతాసమూహములు గాని, మహర్షులు గాని నా ఉత్పత్తిని లేదా విభూతులను ఎరుగజాలరు. ఏలయనగా సర్వవిధముల ఆ దేవతలకును, మహర్షులకును నేనే మూలము.

10.3

యో మామజమనాదిం చ వేత్తి లోకమహేశ్వరమ్ ।
అసమూఢః స మర్త్యేషు సర్వపాపైః ప్రముచ్యతే ॥

అనువాదము

నన్ను పుట్టుకలేనివానిగను, అనాదిగను, సర్వలోకములకు దివ్యప్రభువుగను
ఎరిగినవాడు మాత్రమే మానవులందరిలోను భ్రాంతిరహితుడై, సర్వ పాపముల
నుండి విముక్తుడగును.

10.4 - 5

బుద్ధిర్ జ్ఞానమసమ్మోహః క్షమా సత్యం దమః శమః ।
సుఖం దుఃఖం భవో భావో భయం చాభయమేవ చ ॥

అహింసా సమతా తుష్టిస్తపో దానం యశో యశః ।
భవంతి భావా భూతానాం మత్త ఏవ పృథగ్విధాః ॥

అనువాదము

బుద్ధి, జ్ఞానము, సంశయము మరియు భ్రాంతిరాహిత్యము, క్షమాగుణము, సత్యము, ఇంద్రియనిగ్రహము, మనోనిగ్రహము, సుఖదుఃఖములు, జనన మరణములు, భయము, భయరాహిత్యము, అహింస, సమత్వము, తృప్తి, తపస్సు, దానము, కీర్తి, అపకీర్తి మున్నగు జీవుల వివిధ గుణములన్నియు నా చేతనే సృజింపబడినవి.

10.6

మహర్షయః సప్త పూర్వే చత్వారో మనవస్తథా ।
మద్భావా మానసా జాతా యేషాం లోక ఇమాః ప్రజాః ॥

అనువాదము

సప్తమహర్షులును, వారికి పూర్వము సనక సనందాదులైన నల్లరు మహర్షులును మరియు మనువులును (మానవజాతిని పుట్టించినవారు) నా మానసము నుండియే ఉద్భవించిరి. వివిధ లోకము లందలి సర్వజీవులు వారి నుండి జన్మించిరి.

10.7

ఏతాం విభూతిం యోగం చ మమ యో వేత్తి తత్త్వతః ।
సో వికల్పేన యోగేన యుజ్యతే నాత్ర సంశయః ॥

అనువాదము

నా ఈ దివ్యవిభూతిని, యోగశక్తిని యథార్థముగా నెరిగినవాడు నా విశుద్ధ భక్తియుక్త
సేవలో నియుక్తుడు కాగలడు. ఈ విషయమున ఎట్టి సందేహము లేదు.

10.8

అహం సర్వస్య ప్రభవో మత్తః సర్వం ప్రవర్తతే ।
ఇతి మత్వా భజన్తే మాం బుధా భావసమన్వితాః ॥

అనువాదము

సర్వములైన ఆధ్యాత్మిక మరియు భౌతిక జగత్తులకు నేనే కారణభూతుడను. సర్వము నా నుండియే ఉద్భవించుచున్నది. ఈ విషయమును సంపూర్ణముగా నెరిగిన బుధజనులు నా భక్తియుక్త సేవయందు నెలకొని నన్ను హృదయ పూర్వకముగా భజింతురు.

10.9

మచ్చితా మధతప్రాణా బోధయంతః పరస్పరమ్ ।
కథయంతశ్చ మాం నిత్యం తుష్యంతి చ రమంతి చ ॥

అనువాదము

నా శుద్ధభక్తుల ఆలోచనలన్నియు నా యందే నిమగ్నమై, వారి జీవితములు సంపూర్ణముగా నా సేవ కొరకే అర్పణమై యుండును. నా గూర్చి ఒకరికొకరు బోధించు కొనుచు మరియు చర్చించు కొనుచు నిరంతరము వారు గొప్ప సంతృప్తిని మరియు ఆధ్యాత్మికానందము ననుభవింతురు.

10.10

తేషాం సతతయుక్తానాం భజతాం ప్రీతిపూర్వకమ్ ।
దదామి బుద్ధియోగం తం యేన మాముపయాన్తి తే ॥

అనువాదము

ప్రేమతో నా సేవయందు నిరంతరాసక్తులై యుండువారికి నన్ను చేరగల
బుద్ధియోగమును నేనొసగుదును.

10.11

తేషామేవానుకర్మార్థమహమజ్ఞానజం తమః ।
నాశయామ్యాత్మభావస్థో జ్ఞానదీపేన భాస్వతా ॥

అనువాదము

నేను వారి యెడ ప్రత్యేకానుగ్రహమును చూపుట కొరకు వారి హృదయము లందు
వసించుచు, తేజోమయమైన జ్ఞానదీపముచే అజ్ఞానము వలన పుట్టిన తమస్సును
నశింపజేయుదును.

10. 12 - 13

అర్జున ఉవాచ

పరం బ్రహ్మ పరం ధామ పవిత్రం పరమం భవాన్ ।
పురుషం శాశ్వతం దివ్యమాదిదేవమజం విభుమ్ ॥

ఆహుస్తాస్త్వామృషయః సర్వే దేవర్షిర్నారధస్తథా ।
అసితో దేవలో వ్యాసః స్వయం చైవ బ్రవీషి మే ॥

అనువాదము

అర్జునుడు పలికెను : నీవు దేవాదిదేవుడవు, పరందాముడవు, పరమపవిత్రుడవు, పరతత్త్వమువు, శాశ్వతుడవు, దివ్యుడవు, ఆదిపురుషుడవు, అజుడవు, విభుడవు. నారదుడు, అసితుడు, దేవలుడు, వ్యాసుడు వంటి మహర్షు లందరును నిన్ను గూర్చిన ఈ సత్యమునే ధ్రువపరచియున్నారు. ఇప్పుడు స్వయముగా నీవు కూడ అదే విషయమును నాకు తెలియజేయుచున్నావు.

10.14

సర్వమేతద్భుతం మన్యే యన్మాం వదసి కేశవ ।
న హి తే భగవన్ వ్యక్తిం విదుర్దేవా న దానవాః ॥

అనువాదము

ఓ కృష్ణా! నీవు నాకు తెలిపినదంతయు సత్యమని సంపూర్ణముగా నేను
అంగీకరించుచున్నాను. ఓ దేవాదిదేవా! దేవతలు గాని, దానవులు గాని నీ
స్వరూపమును ఎరుగజాలరు.

10.15

స్వయమేవాత్మనాత్మానం వేత్త త్వం పురుషోత్తమ ।
భూతభావన భూతేశ దేవదేవ జగత్పతే ॥

అనువాదము

ఓ పురుషోత్తమా! సర్వకారణుడా! సర్వేశ్వరా! దేవదేవా! జగత్పతీ! నీవొక్కడవే నీ
అంతరంగ శక్తి ద్వారా నిజముగా నిన్నెరుగుదువు.

10.16

వక్తుమర్హస్యశేషేణ దివ్యా హ్యత్మవిభూతయః ।
యాభిర్విభూతిభిర్లోకానిమాంస్త్యం వ్యాప్య తిష్ఠసి ॥

అనువాదము

నీవు ఏ దివ్యవిభూతుల ద్వారా ఈ లోకములన్నింటి యందును వ్యాపించి
యుందువో వాటన్నింటిని దయతో నాకు వివరముగా తెలియజేయుము.

10.17

కథం విద్యామహం యోగింస్త్వాం సదా పరిచింతయన్ ।
కేషు కేషు చ భావేషు చిన్తోఽసి భగవన్మయా ॥

అనువాదము

ఓ కృష్ణా! ఓ యోగీశ్వరా! నిన్ను సర్వదా నేనెట్లు చింతించగలను మరియు
నిన్నెట్లు ఎరుగగలను? ఓ దేవాదిదేవా! ఏ యే రూపములందు నిన్ను
స్మరింపవలెను?

10.18

విస్తరేణాత్మనో యోగం విభూతిం చ జనార్దన ।
భూయః కథయ తృప్తిర్లి శృణ్వతో నాస్తిమే మృతమ్ ॥

అనువాదము

ఓ జనార్దనా! నీ యోగ విభూతిని దయతో తిరిగి సమగ్రముగా వివరింపుము. ఎంత అధికముగా శ్రవణము చేసినచో అంత అధికముగా నీ వచనామృతమును ఆస్వాదింప గోరినందున నిన్ను గూర్చి ఎంత శ్రవణము చేసినను తృప్తికలుగుట లేదు.

10.19

శ్రీభగవానువాచ

హస్త తే కథయిష్యామి దివ్యా హ్యత్మవిభూతయః ।
ప్రాధాన్యతః కురుశ్రేష్ఠ నాస్త్యన్తో విస్తరస్య మే ॥

అనువాదము

శ్రీకృష్ణభగవానుడిట్లు పలికెను : సరియే! నా వైభవోపేతమైన సృష్టి విస్తారములను గూర్చి నీకు తెలియజేసెదను. కాని ఓ అర్జునా! నా విభూతి అనంతమైనందున కేవలము వానిలో ప్రధానమైన వానిని మాత్రమే నీకు తెలుపుదును.

10.20

అహమాత్మా గుడాకేశ సర్వభూతాశయస్థితః ।
అహమాదిశ్చ మధ్యం చ భూతానామంత ఏవ చ ॥

అనువాదము

ఓ అర్జునా! నేను సర్వజీవ హృదయములందు నెలకొని యున్నట్టి పరమాత్మను,
సర్వజీవులకు ఆదియు, మధ్యమును, అంతమును నేనే అయియున్నాను.

10.21

ఆదిత్యానామహం విష్ణుర్జ్యోతిషాం రవిరంశమాన్ ।
మరీచిర్మరుతామస్మి నక్షత్రాణామహం శశీ ॥

అనువాదము

ఆదిత్యులలో నేను విష్ణువును, తేజస్సులలో ప్రకాశమానమైన సూర్యుడను,
మరుత్తులలో మరీచిని, నక్షత్రములలో చంద్రుడను అయియున్నాను.

10.22

వేదానాం సామవేదో స్మి దేవానామస్మి వాసవః ।
ఇన్ద్రియాణాం మనశ్చాస్మి భూతానామస్మి చేతనా ॥

అనువాదము

వేదములలో నేను సామవేదమును, దేవతలలో స్వర్గాధిపతియైన ఇంద్రుడను,
ఇంద్రియములలో మనస్సును, జీవుల యందలి చేతనమును అయియున్నాను.

10.23

రుద్రాణాం శంకరశ్చస్మి విత్తేశో యక్షరక్షసామ్ ।
వసూనాం పావకశ్చస్మి మేరుః శిఖరిణామహమ్ ॥

అనువాదము

రుద్రులందరిలో నేను శివుడను, యక్షరాక్షసులలో ధనాధిపతినైన కుబేరుడను,
వసువులలో అగ్నిని, పర్వతములలో మేరువును అయియున్నాను.

10.24

పురోధసాం చ ముఖ్యం మాం విద్ధి పార్థ బ్రహ్మస్పతిమ్ ।
సేనానీనామహం స్కంధః సరసామస్మి సాగరః ॥

అనువాదము

ఓ అర్జునా! పురోహితులలో ముఖ్యుడైన బ్రహ్మస్పతిగా నన్నెరుగుము. సేనానాయకులలో కార్తికేయుడను, జలనిధులలో నేను సముద్రుడనై యున్నాను.

10.25

మహర్షీణాం బృగురహం గిరామ స్మైకమక్షరమ్ ।
యజ్ఞానాం జపయజ్ఞో స్మి స్థావరాణాం హిమాలయః ॥

అనువాదము

మహర్షులలో నేను బృగువును, ధ్వని ప్రకంపనలలో దివ్యమైన ఓంకారమును,
యజ్ఞములలో పవిత్రనామ జపయజ్ఞమును, స్థావరములలో హిమాలయమును
అయియున్నాను.

10.26

అశ్వత్థః సర్వవృక్షాణాం దేవర్షీణాం చ నారదః ।
గంధర్వాణాం చిత్రరథః సిద్ధానాం కపిలో మునిః ॥

అనువాదము

వృక్షములలో నేను రావివృక్షమును, దేవర్షులలో నారదుడను, గంధర్వులలో చిత్రరథుడను, సిద్ధులలో కపిలుడను అయియున్నాను.

10.27

ఉచ్చైఃశ్రవసమశ్వానాం విద్ధి మామమృతోద్భవమ్ ।
ఐరావతం గజేన్ద్రాణాం నరాణాం చ నరాధిపమ్ ॥

అనువాదము

అశ్వములలో అమృతము కొరకై సాగర మంథనము కావించిన సమయమున
ఉద్భవించిన ఉచ్చైఃశ్రవముగా నన్నెరుగుము. గజరాజులలో నేను ఐరావతమును
మరియు నరులలో రాజును అయియున్నాను.

10.28

ఆయుధానామహం వజ్రం ధేనూనామస్మి కామధుక్ ।
ప్రజనశ్చాస్మి కన్ధర్పః సర్పాణామస్మి వాసుకిః ॥

అనువాదము

ఆయుధములలో నేను వజ్రాయుధమును, గోవులలో సురభియను కామదేనువును,
ప్రజోత్పత్తి కారకులలో ప్రేమాధిదేవతయైన మన్మథుడను. సర్పములలో
వాసుకిని అయియున్నాను.

10.29

అనంతశ్చాస్మి నాగానాం వరుణో యాదసామహమ్ ।
పితృణామర్యమా చాస్మి యమః సంయమతామహమ్ ॥

అనువాదము

పెక్కు పడగలు గల నాగములలో నేను అనంతుడను, జలవాసులలో
వరుణదేవుడను, పితృదేవతలలో అర్యముడను, ధర్మనిర్వాహకులలో
మృత్యుదేవతయైన యముడను అయియున్నాను.

10.30

ప్రహ్లాదశాస్త్రి దైత్యానాం కాలః కలయతామహమ్ ।
మృగాణాం చ మృగేన్ద్రో హం వైనతేయశ్చ పక్షిణాం ॥

అనువాదము

నేను దైత్యులలో భక్తుడయిన ప్రహ్లాదుడును, అణచువారిలో కాలమును,
మృగములలో సింహమును. పక్షులలో గరుత్మంతుడను అయియున్నాను.

10.31

పవనః పవతామస్మి రామః శస్త్రభృతామహమ్ ।
ఝషాణాం మకరశ్చాస్మి స్రోతసామస్మి జాహ్నవీ ॥

అనువాదము

పవిత్ర మొనర్చువానిలో నేను వాయువును. శస్త్రధారులలో శ్రీరాముడను.
జలచరములలో మకరమును. ప్రవహించు నదులలో గంగానదిని
అయియున్నాను.

10.32

సర్గాణామాదిరంతశ్చ మధ్యం చైవాహమర్జున ।
అధ్యాత్మవిద్యా విద్యానాం వాదః ప్రవదతామహమ్ ॥

అనువాదము

ఓ అర్జునా! సమస్త సృష్టికి ఆది, అంతము, మధ్యమము కూడా నేనే. అదేవిధముగా నేను శాస్త్రములలో ఆత్మకు సంబంధించిన ఆధ్యాత్మిక విజ్ఞాన శాస్త్రమును. తర్కములలో నేను తత్త్వనిర్ణయమును అయియున్నాను.

10.33

అక్షరాణామకారో స్మి ద్వన్ద్వః సామాసికస్య చ ।
అహమేవాక్షయః కాలో ధాతా హం విశ్వతోముఖః ॥

అనువాదము

అక్షరములలో నేను 'అ'కారమును. సమాసములలో ద్వంద్వ సమాసమును. నేనే
అక్షరమైన కాలమును, సృష్టికర్తలలో బ్రహ్మను అయియున్నాను.

10.34

మృత్యుః సర్వహరశ్చాహముద్భవశ్చ భవిష్యతామ్ ।
కీర్తిః శ్రీర్వాక్చ నారీణాం స్మృతిరేకేధా దృతిః క్షమా ॥

అనువాదము

సర్వమును మ్రింగి వేయునటువంటి మృత్యువును మరియు సృష్టింపబడనున్న
సర్వజీవులకు ఉద్భవమును నేనే అయియున్నాను. స్త్రీల యందలి యశస్సు,
వైభవము, మనోహరమగు వాక్కు, జ్ఞాపకశక్తి, బుద్ధి, సహనమును నేనే.

10.35

బృహత్సామ తథా సామ్నాం గాయత్రీ ఛన్దసామహం ।
మాసానాం మార్గశీర్షో హమృతూనాం కుసుమాకరః ॥

అనువాదము

సామవేద మంత్రములలో నేను బృహత్సామమును, కవితా ఛందస్సులలో గాయత్రిని, మాసములలో మార్గశీర్షమును, ఋతువులలో వసంత ఋతువును అయియున్నాను.

✓ ✓

10.36

ద్యూతం ఛలయతామస్మి తేజస్తేజస్వినామహమ్ ।
జయో స్మి వ్యవసాయో స్మి సత్త్వం సత్త్వవతామహమ్ ॥

అనువాదము

మోసములలో నేను జూదమును. తేజస్సు గలవారిలో తేజస్సును. అలాగుననే
జయమును, సాహసమును, బలవంతులలో బలమును నేనే.

10.37

వృష్టినాం వాసుదేవో స్మి పాణ్డవానాం ధనంజయః ।
మునీనామప్యహం వ్యాసః కవీనామశనా కవిః ॥

అనువాదము

వృష్టివంశస్థులలో నేను వాసుదేవుడను, పాండవులలో అర్జునుడను, మునులలో వ్యాసుడను. ఆలోచనాపరులైన గొప్ప కవులలో ఉశనుడను యగుదును.

10.38

దన్తో దమయతామస్మి నీతిరస్మి జిగీషతామ్ ।
మౌనం చైవాస్మి గుహ్యనాం జ్ఞానం జ్ఞానవతామహమ్ ॥

అనువాదము

చట్టవిరుద్ధతను అణుచు సాధనములలో నేను శిక్షను, జయము కోరు వారిలో నేను నీతిని, రహస్య విషయములలో నేను మౌనమును, జ్ఞానవంతులలో నేను జ్ఞానమును అయియున్నాను.

10.39

యచ్చాపి సర్వభూతానాం బీజం తదహమర్జున ।
న తదస్తి వినా యత్యన్యాయా భూతం చరాచరమ్ ॥

అనువాదము

ఇంకను, ఓ అర్జునా! సర్వజీవులకు జన్మకారకమైన బీజమును నేనే. స్థావర
జంగములైన వస్తువులలో నేను లేకుండ ఏదియును స్థితిని కలిగియుండలేదు.

10.40

నాన్తో స్తి మమ దివ్యానాం విభూతీనాం పరంతప ।
ఏష తూర్ధేశతః ప్రోక్తో విభూతేర్విస్తరో మయా ॥

అనువాదము

ఓ శత్రుంజయుడా! నా దివ్య విభూతులకు అంతమనునది లేదు. నేను నీకు తెలిపినదంతయు నా అనంత విభూతుల యొక్క సూచన మాత్రమే.

10.41

యద్యద్విభూతిమత్ సత్త్వం శ్రీమదూర్జితమేవ వా ।
తత్తదేవావగచ్ఛ త్వం మమ తేజో ంశసంభవమ్ ॥

అనువాదము

సంపన్నములును, సుందరములును, వైభవోపేతములును అగు సమస్త సృష్టి
విస్తారములు నా తేజోంశము నుండియే ఉద్భవించినవిగా తెలిసికొనుము.

10.42

అథవా బహునైతేన కిం జ్ఞాతేన తవార్థున ।
విష్టభ్యాహమిదం కృతస్సమేకాంశేన స్థితో జగత్ ॥

అనువాదము

కాని ఓ అర్థునా! ఈ సవిస్తరమైన జ్ఞానమునకు అవసరమేమున్నది? కేవలము నా ఒక అంశ మాత్రము చేతనే నేను ఈ సమస్త విశ్వమును వ్యాపించి పోషించుచుండును.

హరే కృష్ణ